

總目 112 – 立法會行政管理委員會

管制人員：立法會秘書處秘書長會交代本總目下的開支。

二〇〇四至〇五年度預算	3.677 億元
承擔額結餘	3,030 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1)議員酬金及工作開支償還款額	這些綱領納入政策範圍 29：給予立法會議員的支援 (立法會秘書處秘書長)。
綱領(2)一般服務及秘書服務	
綱領(3)法律服務	
綱領(4)申訴制度	
綱領(5)資料研究及圖書館服務	

詳情

綱領(1)：議員酬金及工作開支償還款額

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	129.3	131.0	128.3 (-2.1%)	138.0 (+7.6%)

(或較2003-04原來
預算增加5.3%)

宗旨

2 宗旨是支付立法會議員的酬金和工作開支。

簡介

3 立法會議員均按月獲得酬金，並獲發還因履行立法會職務所引致的工作開支，包括開設和結束接見市民的辦事處的費用。

綱領(2)：一般服務及秘書服務

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	180.2	173.1	171.0 (-1.2%)	162.1 (-5.2%)

(或較2003-04原來
預算減少6.4%)

宗旨

4 宗旨是向立法會和立法會行政管理委員會及其轄下各委員會提供秘書服務，以及加深公眾對立法會工作的認識。

簡介

5 立法會秘書處轄下三個議會事務部為立法會及其轄下各委員會提供支援服務，俾能審查有關立法和公共開支的建議，以及監察政府的政策和措施。這些事務部亦協助立法會議員與其他地方的立法機關議員和到訪賓客，以及地區組織的成員保持聯繫。

6 議會事務部的工作範圍包括：

- 為立法會及其轄下各委員會提供秘書和背景資料研究服務；
- 協助訂定立法會及其轄下各委員會的議事程序；
- 協助議員與其他地方的機構和到訪的賓客保持聯繫；
- 在議員進行職務訪問時提供支援服務；以及
- 協助議員與區議會、鄉議局及其他地方組織保持聯繫。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

7 總務部負責為立法會行政管理委員會提供服務，執行行政管理委員會就行政管理、財政及人力資源方面所訂的政策。該部負責處理議員的酬金和發還議員工作開支的事宜，並協助安排以全體議員名義舉辦的社交活動。該部亦負責立法會所有辦事處的樓宇管理和保安，以及監督資訊科技在秘書處的推廣和應用，藉以提高工作效率，以及方便管理資料。

8 公共資訊部向議員提供公共關係方面的意見，協助新聞界報道立法會事務，以及為議員提供剪報服務。該部處理公眾和記者就立法會事務提出的查詢，亦負責制定和推行有關立法會職能的公共教育計劃。

9 翻譯及傳譯部負責編製《香港立法會會議過程正式紀錄》。該部亦負責翻譯立法會及其轄下各委員會的文件，包括議員提出的質詢和議案。

10 二〇〇二至〇三立法年度內，各部門均能向議員提供預期的一般服務和秘書服務。有關一般服務和秘書服務的衡量服務表現準則主要有：

指標

	立法年度		
	2001/02 (實際)	2002/03 (實際)	2003/04 (預算)
就立法會會議提供服務的次數.....	34	36	37
就委員會會議提供服務的次數.....	870	840	960
就行政管理委員會及其轄下各委員會會議提供服務的次數.....	39	16	25
就議員會晤訪客提供服務的次數.....	133	87	120
經審閱的法案數目.....	59	62	40
經審閱的財務建議數目.....	189	167	175
經處理的立法會質詢數目.....	589	615	630
立法會的議案辯論次數(不涉及法案的辯論).....	113	118	110
向行政管理委員會及其轄下各委員會提交的文件數目.....	97	62	75
提交研究文件和背景資料簡介的數目.....	317	189	249
委員會報告數目.....	127	135	142
經處理的立法會會議過程正式紀錄頁數.....	21 590	22 780	25 060
帶領參觀立法會大樓的次數.....	312	261	450
電話／訪客／電郵的查詢數目†.....	18 000	20 502	20 900

† 二〇〇四年起的新指標

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

11 二〇〇四至〇五年度內，秘書處將會：

- 提供詳盡的背景資料文件或資料簡介，方便議員進行討論，從而加強為各委員會提供的支援服務；
- 協助議員制訂更具效用的委員會制度，以期改善政府當局與立法機關的工作關係；
- 就所有提交議員的文件，繼續同步發出中英文本；
- 加強學生在參觀立法會大樓時的角色扮演環節，以及研究可否由義工協助帶領團體參觀大樓，從而加強公共教育計劃；
- 使公眾可透過簡便快捷的途徑，取得立法會及其轄下各委員會的活動資料；以及
- 透過重新策劃工作和激勵職員，提高輔助人員的生產力。

綱領(3)：法律服務

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	27.4	26.3	25.6 (-2.7%)	25.1 (-2.0%)

(或較 2003-04 原來
預算減少 4.6%)

總目 112 – 立法會行政管理委員會

宗旨

12 宗旨是為立法會、立法會行政管理委員會及立法會秘書處提供高效率 and 有效用的法律服務。

簡介

13 法律事務部就與立法會事務有關的事宜，向立法會轄下各委員會和事務委員會，以及個別議員提供法律意見和支援服務。該部亦向立法會行政管理委員會和立法會秘書處提供有關法律事務的意見。

14 工作範圍包括：

- 審閱法案和附屬法例，並編製有關報告；
- 列席立法會轄下各委員會和事務委員會會議，並提供法律支援服務；
- 就與立法會事務有關事宜，向立法會主席、議員及立法會秘書提供法律意見；
- 在有需要時，就立法會申訴制度處理個案所涉及的法律事宜，向議員提供意見；以及
- 就與法律事務有關事宜，向立法會行政管理委員會和立法會秘書處提供內部法律支援服務。

15 二〇〇二至〇三立法年度內，綱領的目標已大致達到，執行綱領的整體表現亦令人滿意。衡量表現準則主要有：

指標

	2001/02 (實際)	立法年度 2002/03 (實際)	2003/04 (預算)
經審閱的法案頁數	840	2 498	2 000
經審閱的附屬法例頁數	1 961	4 209	2 500
列席各委員會會議的次數	849	888	850
就立法會質詢提供意見的數目	589	615	600
提交的報告數目	193	171	180

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

16 二〇〇四至〇五年度內，該部會確保繼續向立法會、立法會行政管理委員會及立法會秘書處提供質素良好的服務，以應付嶄新或增加的服務需求。

綱領(4)：申訴制度

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	20.3	19.8	18.9 (-4.5%)	18.2 (-3.7%)

(或較 2003-04 原來預算減少 8.1%)

宗旨

17 宗旨是確保透過申訴制度提出的申訴和意見均獲得妥善而有效率的處理。

簡介

18 申訴部負責申訴制度的運作。個別人士或團體可透過該制度，就政府的政策、決定、辦事方式及程序所引起的問題，表達意見或尋求解決辦法。該部協助議員處理個案，使合理的申訴能獲得解決，並在有需要時，促請政府注意其政策和辦事程序有待改善之處。

19 工作範圍包括：

- 與申訴人會晤和通信；
- 查核個案實情，並與有關的機構、政府政策局及部門聯絡；
- 審核個案並協助議員決定應採取的適當行動；
- 編製議員輪值表、安排議員會見申訴人、與政府官員舉行個案會議和進行實地視察，並為此等會談、視察活動提供服務；以及
- 擬備個案摘要、文件及報告。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

20 二〇〇二至〇三立法年度內，該部提供了有成效的服務，協助議員處理透過申訴制度提出的個案。有關申訴制度的衡量服務表現準則主要有：

指標

	立法年度		
	2001/02 (實際)	2002/03 (實際)	2003/04 (預算)
年內處理的新個案數目	795	1 169	1 050
辦理完竣的個案數目	854	1 150	1 050
接獲並辦理完竣的電話個案數目	1 828	2 514	2 000
就會議／實地視察提供服務的次數	210	161	200
向議員提交的文件數目	1 469	1 289	1 400

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

21 二〇〇四至〇五年度內，該部將會：

- 確保繼續向議員提供既有效用又有效率的服務，使申訴制度能順利運作；以及
- 增加有關政府政策及辦事程序的參考資料數量，以協助議員處理申訴個案。

綱領(5)：資料研究及圖書館服務

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	27.0	26.2	25.7 (-1.9%)	24.3 (-5.4%)

(或較 2003-04 原來
預算減少 7.3%)

宗旨

22 宗旨是為立法會及其轄下各委員會提供獨立的資料研究和圖書館服務。

簡介

23 資料研究及圖書館服務部為立法會及其轄下各委員會進行資料研究工作，以及為議員和立法會職員提供參考資料查詢服務。該部負責管理的立法會圖書館，除儲存書籍、參考資料外，亦備有立法會和委員會會議的文件與紀錄。

24 二〇〇二至〇三立法年度內，該部向議員和立法會職員提供了預期的資料研究及參考資料查詢服務。衡量服務表現準則主要有：

指標

	立法年度		
	2001/02 (實際)	2002/03 (實際)	2003/04 (預算)
發表的資料研究文件份數	56	53	56
進行檢索工作的次數	61	67	68
使用圖書館服務的人次	8 583	9 007	9 010
借出的書籍數目	10 411	13 734	13 740
處理的查詢數目	12 718	14 030	14 050

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

25 二〇〇四至〇五年度內，該部將會：

- 繼續為立法會及其轄下各委員會提供適時和有效的資料研究服務；以及
- 增加立法會圖書館有關議會和政制事務的藏書數量。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

財政撥款分析

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (原來預算) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 議員酬金及工作開支償還款額..	129.3	131.0	128.3	138.0
(2) 一般服務及秘書服務.....	180.2	173.1	171.0	162.1
(3) 法律服務.....	27.4	26.3	25.6	25.1
(4) 申訴制度.....	20.3	19.8	18.9	18.2
(5) 資料研究及圖書館服務.....	27.0	26.2	25.7	24.3
	384.2	376.4	369.5 (-1.8%)	367.7 (-0.5%)

(或較 2003-04 原來
預算減少 2.3%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 970 萬元(7.6%)，主要因為立法會在二〇〇四年換屆後，申請發還有關結束和開設議員辦事處(包括購置資訊科技及通訊設備)開支的數目預計會有所增加。

綱領(2)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 890 萬元(5.2%)，主要因為預期公營房屋建築問題專責委員會在二〇〇三至〇四年度完成工作、凍結副秘書長的職位，以及減薪令職員薪酬的開支有所節省。

綱領(3)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 50 萬元(2.0%)，主要因為減薪令職員薪酬的開支有所節省。

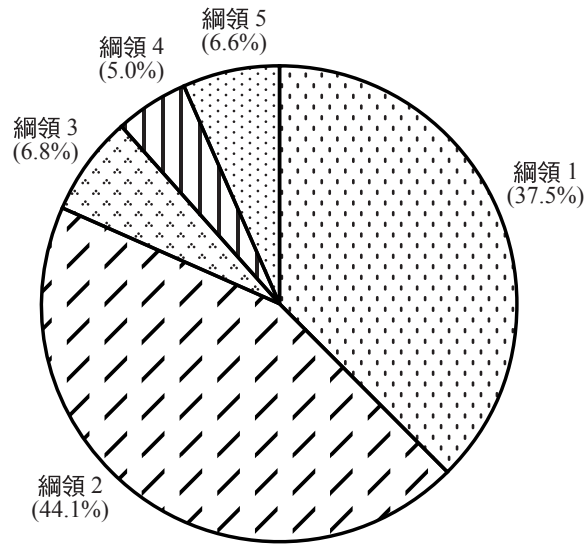
綱領(4)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 70 萬元(3.7%)，主要因為減薪令職員薪酬的開支有所節省。

綱領(5)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 140 萬元(5.4%)，主要因為減薪令職員薪酬的開支有所節省，以及在二〇〇四至〇五年度初完成將具保存價值的檔案製成縮微膠卷的工作。

各綱領的撥款分配情況
(二〇〇四至〇五年度)



總目 112 – 立法會行政管理委員會

分目 (編號)	2002-03 實際開支	2003-04 核准預算	2003-04 修訂預算	2004-05 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳				
經常開支				
000		239,466	238,070	223,006
366	128,300	129,248	127,290	124,032
	251,899	—	—	—
	380,199	368,714	365,360	347,038
非經常開支				
700	—	—	—	40
	—	—	—	40
	380,199	368,714	365,360	347,078
資本帳				
資助金				
872	970	1,750	1,050	14,023
885	3,079	5,925	3,061	6,623
	4,049	7,675	4,111	20,646
	4,049	7,675	4,111	20,646
	384,248	376,389	369,471	367,724

總目 112 – 立法會行政管理委員會

按分目列出的開支詳情

二〇〇四至〇五年度立法會行政管理委員會所需支付的職員薪金及一般開支，以及立法會議員的酬金及工作開支償還款額的預算為 367,724,000 元，較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 1,747,000 元，而較二〇〇二至〇三年度的實際開支減少 16,524,000 元。

經營帳

經常開支

2 在分目 **000** 運作開支項下的撥款為 223,006,000 元，用以支付立法會行政管理委員會的職員薪金、津貼及其他運作開支。撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 15,064,000 元(6.3%)，主要因為預期公營房屋建築問題專責委員會在二〇〇三至〇四年度完成工作、凍結副秘書長的職位，以及減薪令職員薪酬的開支有所節省。

3 在分目 **366** 立法會議員酬金及工作開支償還款額項下的撥款為 124,032,000 元，用以支付立法會議員的酬金及工作開支償還款額。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

分目 (編號)	項目 (編號)涵蓋的範圍	承擔額			結餘
		核准 承擔額	截至 31.3.2003 止 的累積開支	2003-04 修訂預算開支	
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳					
700	一般非經常開支				
	†540 將具保存價值的檔案製成縮微膠卷.....	540	—	500	40
資本帳					
872	立法會議員非經常開支償還款額				
531	立法會議員開設辦事處開支(2000-2004).....	9,000	5,094	600	3,306
533	立法會議員資訊科技及通訊設備開支(2000-2004).....	6,000	1,753	450	3,797
542	立法會議員結束辦事處開支(2000-2004).....	4,523	—	—	4,523
543	立法會議員開設辦事處開支(2004-2008).....	6,000	—	—	6,000
544	立法會議員資訊科技及通訊設備開支(2004-2008).....	6,000	—	—	6,000
		31,523	6,847	1,050	23,626
885	立法會行政管理委員會				
525	改善電腦網絡.....	3,093	2,748	169	176
526	改善立法會事務資訊系統.....	2,020	1,700	160	160
536	更換內部電子郵遞系統.....	2,150	1,365	189	596
537	數碼錄音系統.....	2,490	1,722	166	602
539	透過互聯網接達立法會網絡內的各個資訊系統.....	433	—	253	180
541	更換電腦設施.....	4,909	—	—	4,909
		15,095	7,535	937	6,623
	總額.....	47,158	14,382	2,487	30,289

† 表示由分目 885 轉撥的項目。二〇〇三至〇四年度分目 885 的修訂預算，已包括該項目在二〇〇三至〇四年度的開支。